

# ZMLUVA O SPOLUPRÁCI

č. 32/2011

uzatvorená medzi:

## I.

### Zmluvné strany

**Bratislavský samosprávny kraj**

zriadený zákonom NR SR č. 302/2001 Z. z.  
so sídlom: Sabinovská 16, 820 05 Bratislava 25  
Zastúpený: Ing. Pavlom Frešom, predsedom  
IČO 36063606  
DIČ 2021608369  
bankové spojenie: OTP Banka  
číslo účtu: 8225984/5200

**(ďalej len „spoluorganizátor“)**

a

**Bratislavské kultúrne a informačné stredisko**

Nábrežie arm.generála L.Svobodu 3,815 15 Bratislava  
Ing. Vladimír Grežo – riaditeľ  
IČO: 30794544  
DIČ: 2021795358  
bankové spojenie: OTP Banka Slovensko  
číslo účtu: 7367403/5200  
zriadená Mestským zastupiteľstvom hlavného mesta SR  
Bratislavy uznesením č. 225/2003 zo dňa 20.11.2003

**(ďalej len „organizátor“)**

uzatvárajú v súlade s §269 ods. 2 Obchodného zákonníka a § 34 zák.č. 523/2004 Z.z.  
o rozpočtových pravidlách verejnej správy a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších  
predpisov nasledovnú zmluvu :

## II.

### Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je spolupráca organizátora so spoluorganizátorom na kultúrnom podujatí „Bratislavský bál 2011“ (ďalej len „podujatie“), ktoré sa bude konať v mestskom divadle P.O.Hviezdoslava dňa 26.02.2011. V zmysle spolupráce organizátora a spoluorganizátora sa organizátor a spoluorganizátor zaväzujú zabezpečiť prípravu, realizáciu a priebeh podujatia.
2. Bratislavské kultúrne a informačné stredisko je výhradným organizátorom podujatia „Bratislavský bál 2011“

### III. Práva a povinnosti zmluvných strán

#### A/ Organizátor sa zaväzuje:

1. zabezpečiť predmet zmluvy v nasledovnom rozsahu:
  - a) pozývanie hostí,
  - b) kultúrny a spoločenský program,
  - c) účinkujúcich,
  - d) dramaturgiu,
  - e) réžiu,
  - f) úpravu priestorov a dekorácie,
  - g) technická projekcia podujatia.
2. zrealizovať predmet zmluvy podľa vopred dohodnutých podmienok medzi zmluvnými stranami, ktoré sa môžu podľa potreby upravovať a meniť po vzájomnej dohode zmluvných strán. Komunikácia podľa tohto bodu bude prebiehať medzi kontaktnými osobami,
3. zapojiť do podujatia organizácie v zriaďovateľskej pôsobnosti BSK so súhlasom BKIS podľa dohodnutých podmienok,
4. predložiť v dostatočnom predstihu, alebo inak komunikovať spoluorganizátorovi návrh realizačného riešenia zvolenej spolupráce, najneskôr však 3 dni pred podujatím,
5. poskytnúť spoluorganizátorovi dohodnutý počet kusov pozvánok na podujatie - 20 ks vstupeniek do Veľkej divadelnej sály,
6. zabezpečovať v rámci svojich možností aj ďalšie zdroje financovania podujatia.

#### B/ Spoluorganizátor sa zaväzuje:

1. podporovať na svojej úrovni realizáciu podujatia využitím všetkých poskytovaných možností z pozície spoluorganizátora,
2. dodržiavať schválený scenár podujatia predložený organizátorom,
3. dodať organizátorovi podklady potrebné pre spoluprácu v deň podpisu tejto zmluvy,
4. odsúhlasiť realizačné riešenie zvolenej spolupráce s organizátorom podľa vzájomne dohodnutých termínov, bez zbytočného odkladu.

Zmluvné strany sa zaväzujú, že si budú poskytovať súčinnosť pri plnení záväzkov vyplývajúcich z tejto zmluvy a navzájom sa budú včas informovať o všetkých skutočnostiach potrebných pre ich spoluprácu podľa tejto zmluvy, najmä vzájomne si oznamovať všetky zmeny a dôležité okolnosti.

### IV. Finančná spoluúčasť a platobné podmienky

1. Finančná spoluúčasť spoluorganizátora na hlavnej činnosti organizátora podľa článku II a III bod A tejto zmluvy je 30.000,-EUR (slovom: tridsaťtisíc eur). Nepodlieha režimu DPH.
2. Spoluorganizátor uhradí finančnú spoluúčasť na základe daňového dokladu - faktúry vystavenej organizátorom vo výške 30.000,-EUR so splatnosťou 21 dní. Organizátor je oprávnený vystaviť faktúru po nadobudnutí účinnosti tejto zmluvy. Organizátor

zároveň zašle faktúru spoluorganizátorovi na vopred určenú e-mailovú adresu spoluorganizátora v elektronickej forme.

3. Faktúra musí obsahovať všetky náležitosti daňového dokladu podľa § 10 zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov a § 71 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov. V prípade, ak vo faktúre budú uvedené nesprávne údaje, alebo nebude obsahovať všetky uvedené náležitosti a podmienky, je to dôvod na odmietnutie faktúry a jej vrátenie na prepracovanie. Nová lehota splatnosti začne plynúť až po doručení novej faktúry spoluorganizátorovi.
4. Zmluvné strany sa výslovne dohodli, že v prípade, ak sa podujatie špecifikované v článku II tejto zmluvy neuskutoční, je organizátor povinný finančnú spoluúčasť v plnom rozsahu vrátiť spoluorganizátorovi do 3 dní od vyzvania.

## V.

### Zmluvná pokuta

1. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade porušenia podmienok tejto zmluvy zo strany organizátora, si spoluorganizátor môže uplatniť voči organizátorovi zmluvnú pokutu vo výške finančnej spoluúčasti uvedenej v čl. IV tejto zmluvy.

## VI.

### Záverečné ustanovenia

1. Zmluva je vyhotovená v piatich rovnopisoch, z ktorých spoluorganizátor obdrží štyri rovnopisy.
2. Zmeny a doplnky tejto zmluvy je možné uskutočniť len písomnou formou dodatku, po dohode oboch zmluvných strán.
3. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po zverejnení zmluvy v zmysle § 47a Občianskeho zákonníka.
4. V prípade, že spoluorganizátor, alebo organizátor nedodržia dohodnuté podmienky zmluvy, môžu spoluorganizátor, alebo organizátor od tejto zmluvy odstúpiť. Účinky odstúpenia nastávajú dňom doručenia oznámenia o odstúpení druhej zmluvnej strane. V takom prípade sa práva a povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy riadia Obchodným zákonníkom.
5. Pokiaľ táto zmluva nerieši všetky práva a povinnosti zmluvných strán, riadia sa zmluvné strany príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a ostatnými záväznými právnymi predpismi.
6. Organizátor berie na vedomie uzatvorenie tejto zmluvy s Bratislavským samosprávnym krajom ako orgánom verejnej správy, ktorý v zmysle základných princípov zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov „čo nie je tajné, je verejné“ a „prevažujúci verejný záujem nad obchodnými a ekonomickými záujmami osôb“ na základe dobrovoľnosti nad rámec povinnosti uloženej zákonom o slobode informácií, zverejňuje všetky informácie, ktoré sa získali za verejné financie alebo sa týkajú používania verejných financií, alebo nakladania s majetkom BSK a štátu za účelom zvyšovania transparentnosti samosprávy pre občanov a kontroly verejných financií občanmi a na základe tejto skutočnosti výslovne súhlasí so zverejnením tejto zmluvy, resp. jej prípadných dodatkov, vrátane jej všetkých príloh, a to v plnom rozsahu (obsah, náležitosti, identifikácia zmluvných strán, osobné údaje, obchodné tajomstvo, fakturačné

údaje, atď.), na internetovej stránke spoluorganizátora (BSK) za účelom zvyšovania transparentnosti samosprávy pre občanov a kontroly verejných financií občanmi. Tento súhlas sa udeľuje bez akýchkoľvek výhrad a bez časového obmedzenia.

7. Zmluvné strany si túto zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a vyhlasujú, že zmluva bola uzatvorená slobodne, vážne, bez nátlaku a na znak súhlasu ju bez výhrad podpisujú.

Bratislave dňa 25.02.2011